



# Stadionmagazin HALBZEIT

SAISON 2017/18

ASV Durlach - SV 98 Schwetzingen

Sonntag, 13.05.2018 - 15:00 Uhr

ASV Durlach - FV Fortuna Heddesheim

Samstag, 26.05.2018 - 16:00 Uhr

ASV Durlach - SpVgg.Durlach-Aue

Donnerstag, 31.05.2018 - 17:00 Uhr





## Unser Präsident hat das Wort.



Liebe Sportfreunde, liebe Freunde und Fans des ASV Durlach,

dies ist das letzte Mal, dass Sie in dieser Saison 2017/18 unser Stadionmagazin in Händen halten - und hoffentlich auch lesen, denn in Zeiten der gefühlten 1000 Klicks pro Tag scheint mir bei manchem die Geduld, sich auch mal mit etwas längere Texten zu beschäftigen, nicht mehr sehr ausgeprägt zu sein.....

Geduld musste auch haben, wer sich mit dem Kader unserer Verbandsligamannschaft zu Saisonbeginn befasste! Und zwar allein, um sich einen Überblick über die etlichen Ab- und noch mehr Zugänge zu verschaffen. Nach einem absolut zufriedenstellenden 7. Platz in der Abschlusstabelle der Saison 2016/17 verließen u. a. einige langjährige Stammspieler wie Manuel Steigleder, Thomas Ernst und Tobias Stoll den ASV (Dennis Hascher verabschiedete sich bereits in der vorangegangenen Winterpause). Neuaufbau war angesagt und da wurden meiner Ansicht nach bereits die Grundlagen gelegt, die zur momentanen misslichen sportlichen Lage führen mussten. Die Zahl der Spieler, aus denen Trainer Rouven Müller eine schlagkräftige Verbandsligatruppe formen wollte, war schlicht und einfach zu groß. Wir Verantwortlichen sahen die Gefahr und hätten da vielleicht schon eingreifen sollen (müssen?). Dies ist jedoch unterblieben und so kam es wie es kommen musste. Nach einer Vorrunde mit weitaus mehr Tiefen als Höhen fanden wir uns nach der 0 : 2 Niederlage im Derby gegen die SpVgg. Durlach-Aue auf dem Relegationsplatz wieder.

In der Winterpause erfolgte die Trennung von Rouven Müller - nicht allein wegen der oben skizzierten sportlichen Situation, sondern auch wegen persönlicher/beruflicher Gründe seinerseits. Außerdem mussten wir uns aus vorrangig finanziellen Gründen von einigen Stammspielern (z. B. Halili, Cristescu, Rodriguez) verabschieden. Frank Hettrich soll nun als neuer Trainer den qualitativ wie quantitativ ausgedünnten Kader ans rettende Ufer führen. Eine Mammutaufgabe, nicht zuletzt auch aufgrund schwierigster Bedingungen zum Beispiel bei den Trainingsmöglichkeiten. Sollten er, der sportliche Leiter Joachim Zimmermann und die Mannschaft den Klassenerhalt wirklich schaffen, wäre das aus meiner Sicht eine weitaus größere Leistung als z. B. ein (nun nicht mehr mögliches) Triple des FC Bayern München. So viele Hüte gibt es gar nicht, die man dann vor denen ziehen müsste!

Sollte es aber schief gehen und wir müssten in die Landesliga runter, geht der Verein ASV Durlach daran mit Sicherheit nicht kaputt. Im Gegenteil, denn es würde sich die Chance zu einem Neuaufbau ergeben - einem Neuaufbau, der den Verein nicht wie jetzt an die äußerste Grenze seiner finanziellen Möglichkeiten bringen würde, sondern ein solides und seriöses Wirtschaften auf einer eben etwas kleineren Flamme ermöglichen würde. Und ich bin mir ganz sicher, dass unsere Mitglieder, Freunde, Gönner und Sponsoren diesen Weg vorbehaltlos mitgehen würden, denn man identifiziert sich doch ohne Frage viel lieber mit einem stabilen und vernünftig handelnden Verein als mit einem, der aufgrund eigener Überschätzung ständig am Rande des Abgrunds wandelt!

Lassen Sie mich zum Schluss einen riesengroßen Dank loswerden an alle, die in der jetzt allmählich zu Ende gehenden Saison für ihren ASV Durlach tätig waren. Dieser Dank gilt gleichermaßen denen, die sich aktiv in das Vereinsleben eingebracht haben als auch denen, die durch ihre finanziellen Zuwendungen dieses Vereinsleben überhaupt erst ermöglichten!

Ich begrüße die gegnerischen Mannschaften aus Schwetzingen, Heddeshheim und Aue sowie die zu den jeweiligen Spielen eingeteilten Schiedsrichterteams ganz herzlich hier im schönen Turmbergstadion.

Mit sportlichen Grüßen  
Ihr Robert Venzke – 1. Vorstand -

# Dabeisein ist einfach.

**Wenn man den Sportförderer für ganz Deutschland\* an seiner Seite hat. Der einen auch unterstützt, wenn man nicht zu den Olympischen Spielen möchte, sondern nur zweimal die Woche zum Training.**

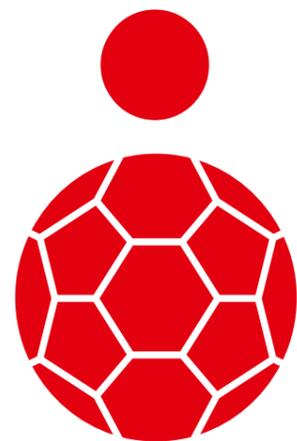
\*Bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe.



Wenn's um Geld geht

 **Sparkasse  
Karlsruhe**

[sparkasse-karlsruhe.de](http://sparkasse-karlsruhe.de)



## Gartner Elektrotechnik – Ihr Partner für:

- EIB-Installationen
- Verteilerbau
- Elektroinstallationen
- Elektroheizungen
- EDV-Netzwerke
- Photovoltaik-Anlagen



## GARTNER ELEKTROTECHNIK

Windelbachstraße 5 · 76228 KA-Stupferich  
 Fon 07 21/947 27 00 · Fax 07 21/947 27 01  
[www.gartner-elektrotechnik.de](http://www.gartner-elektrotechnik.de)  
[info@gartner-elektrotechnik.de](mailto:info@gartner-elektrotechnik.de)

### PhysioTherapie Buchheit

**Frank Buchheit**  
 Staatl. anerkannter Physiotherapeut

Kleinsteinbacher Straße 27  
 76228 Karlsruhe-Stupferich  
 Tel. 0721/1 83 70 15 · Fax 1 83 71 06  
[www.physiotherapie-buchheit.de](http://www.physiotherapie-buchheit.de)

Alle Kassen  
 Termine nach Vereinbarung

**behm**  
 sanitätshaus

76227 Karlsruhe-Durlach  
 Tel. 0721-94466-0

**R Löffler**  
 GRABMALE GMBH

... denn Erinnerungsorte tun gut!  
 Wir gestalten sie!

Kunstvoll gearbeitete Grabmale aus Meisterhand!  
 Große Ausstellung in allen Gesteinsarten!

Am Friedhof 5 · 76227 Karlsruhe-Durlach · Telefon 0721 43069  
[www.grabmale-loeffler.de](http://www.grabmale-loeffler.de) · [info@grabmale-loeffler.de](mailto:info@grabmale-loeffler.de)

**HONORARFINANZ<sup>ff</sup>**  
 AKTIENGESELLSCHAFT  
 Institut für unabhängige Anlageberatung

*Finanzberatung wie sie sein soll!*

**IHR PERSONLICHER BERATER**  
 Hans-Jörg Simen  
 Mitglied des Deutschen Institut für Vermögensaufbau (DIVA)  
 Tel. 07141 31 122 343  
[www.honorarfinanz.de](http://www.honorarfinanz.de)

**UNSERE PRINZIPIEN AUF EINEN BLICK:**

- Objektiv und komplett produktneutral
- Absolute Transparenz
- Beratung und Produkt von der Vergütung entkoppelt
- Produktlösungen 100% provisionstreu
- Zielgerichtete und maßgeschneiderte Beratung

INFORMIEREN SIE SICH JETZT UNTER: [WWW.HONORARFINANZ.AG](http://WWW.HONORARFINANZ.AG)



## Unsere Gegner

SV 98 Schwetzingen

FV Fortuna Heddesheim

### SV 98 Schwetzingen



**Hinten von links:** Willi Schöneck (Sportlicher Leiter), Patrick Fetzer (Co-Trainer) Aron Späth, Yannick Drexler, Sören Ruder, Michael Köpper (Trainer)

**Mitte von links:** Emre Sen, Patrick Hocker, David Bouknight, Hendrik Härtel, Alexander Knöbl, Peter Prokop, Nils Makan, Malek Örum, Florian Rixecker, Giuseppe Minacapilli

**Vorne von links:** Alessandro Scalia, Max Winkelmeier, Timo Bender, Adrian Vogel, Steven Ulrich, Behruz Yarahmadi, Lukas Jahn, Fabian Wild, Fabian Feigenbutz

### FV Fortuna Heddesheim



**Hintere Reihe von links:** Marschlich, Gulde, Nsowah, Siby, Wöppel, Hartmann, Ilhan, Cambeis, Schwöbel, Lerchl

**Mittlere Reihe von links:** Trainer Gölz, Co-Trainer Faust, TW-Trainer Neef, Co-Trainer Emig, Betreuer Hembd, Betreuer Appel, Physio Windorf, Physio Wamser, 1. Vorsitzender Werkhausen, 2. Vorsitzender Schumacher, Spielausschuss Geißinger, Spielleiter de Vega, Sportlicher Leiter Jordan

**Vordere Reihe von links:** Peric, Arikan, Efe, Tewelde, Stattmüller, Tsiflidis, Goldschmidt, Lodato, Mühlbauer, Inguanta, Höhn  
 Es fehlen: Dirks, Filyos, Köroglu, Özdemir

# → Ein erfolgreiches Team sucht Mitspieler!



→ Als einer der weltweit führenden Anbieter auf dem Gebiet der Telematik und elektronischen Zahlungssysteme unterstützt INIT Verkehrsbetriebe weltweit dabei, den Öffentlichen Personennahverkehr attraktiver, schneller und effizienter zu gestalten – mit integrierten Hard- und Softwarelösungen für alle wichtigen Aufgabenstellungen im Verkehrsunternehmen.

Interessiert mitzuspielen?

init AG

Käppelestraße 4-6 • 76131 Karlsruhe  
Tel. 0721.6100.0 • [bewerbung@initag.de](mailto:bewerbung@initag.de)

**init**  
[www.initag.de](http://www.initag.de)



## Unsere Männer



1  
Dennis Hofmann



22  
Kristjan Petric



3  
Ahmed Memic



5  
Cedric Maas



6  
Luca Sickinger



7  
Burak Gülmez



8  
Patrick Berecko



9  
Dario Pavkovic



10  
Reinhard Schenker  
Co-Trainer



11  
Nico Zimmermann



15  
Nick Johann



17  
Edmond Osmanaj



19  
Patrick Fetzer



20  
Philipp Engert



21  
Nicolas Wanitzek



22  
Dragan Paljic



23  
Cemil Aslan



24  
Michael Gärtner



25  
Mahmut Cosgun



26  
Rudy Vargas-Müller



Trainer  
Frank Hettrich



Sportlicher Leiter  
Joachim Zimmermann



Betreuer  
Peter Schaible

Fotos: Stefan Theil



Saison 2017/18



**Vorrunde:**

TuS Biflingen - <b>ASV Durlach</b>	5 : 2	VfB Eppingen - <b>ASV Durlach</b>	2 : 0
<b>ASV Durlach</b> - VfR Mannheim	1 : 3	<b>ASV Durlach</b> - VfB Gartenstadt	1 : 2
FC Español Karlsruhe - <b>ASV Durlach</b>	2 : 0	SV 98 Schwetzingen - <b>ASV Durlach</b>	2 : 4
<b>ASV Durlach</b> - FC Germania Friedrichstal	2 : 2	<b>ASV Durlach</b> - VfR Gommersdorf	2 : 1
SpVgg. Neckarelz - <b>ASV Durlach</b>	2 : 2	FV Fortuna Heddesheim - <b>ASV Durlach</b>	3 : 0
<b>ASV Durlach</b> - SG HD-Kirchheim	3 : 0	SpVgg Durlach-Aue - <b>ASV Durlach</b>	2 : 0
FC Zuzenhausen - <b>ASV Durlach</b>	1 : 3	<b>ASV Durlach</b> - FC Olympia Kirrlach	1 : 0
<b>ASV Durlach</b> - 1. FC Bruchsal	1 : 1		

**Rückrunde:**

<b>Sonntag, 03.12.2017, 14:15 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	TuS Biflingen	ausg.
<b>Samstag, 03.03.2018, 15:00 Uhr</b>	VfR Mannheim	-	<b>ASV Durlach</b>	0 : 4
<b>Samstag, 10.03.2018, 15:00 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	FC Español Karlsruhe	1 : 2
<b>Sonntag, 18.03.2018, 15:00 Uhr</b>	FC Germ. Friedrichstal	-	<b>ASV Durlach</b>	4 : 0
<b>Samstag, 24.03.2018, 15:30 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	SpVgg. Neckarelz	2 : 2
<u>Nachholspiel:</u>				
<b>Samstag, 31.03.2018; 15:00 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	TuS Biflingen	1 : 1
<b>Samstag, 07.04.2018, 15:00 Uhr</b>	SG HD-Kirchheim	-	<b>ASV Durlach</b>	2 : 2
<b>Sonntag, 15.04.2018, 15:00 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	FC Zuzenhausen	1 : 4
<b>Samstag, 21.04.2018, 16:00 Uhr</b>	1. FC Bruchsal	-	<b>ASV Durlach</b>	2 : 1
<b>Sonntag, 29.04.2018, 15:00 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	VfB Eppingen	0 : 2
<b>Sonntag, 06.05.2018, 15:00 Uhr</b>	VfB Gartenstadt-	-	<b>ASV Durlach</b>	6 : 1
<b>Sonntag, 13.05.2018, 15:00 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	SV 98 Schwetzingen	
<b>Samstag, 19.05.2018, 17:00 Uhr</b>	VfR Gommersdorf	-	<b>ASV Durlach</b>	
<b>Samstag, 26.05.2018, 16:00 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	FV Fort. Heddesheim	
<b>Donnerstag, 31.05.2018, 17:00 Uhr</b>	<b>ASV Durlach</b>	-	SpVgg Durlach-Aue	
<b>Sonntag, 03.06.2018, 17:00 Uhr</b>	FC Olympia Kirrlach	-	<b>ASV Durlach</b>	

**Tabelle (Stand 07.05.18)**

		Spiele	S	U	N	TV	Diff.	Punkte
1.	FC Germania Friedrichstal	25	19	2	4	64:31	33	59
2.	FV Fortuna Heddesheim	25	15	5	5	59:30	29	50
3.	VfR Mannheim	25	14	7	4	46:22	24	49
4.	1. FC Bruchsal	25	13	7	5	49:34	15	46
5.	VfB Eppingen	25	13	4	8	37:30	7	43
6.	SpVgg Durlach-Aue	25	11	4	10	37:34	3	37
7.	VfB Gartenstadt (Auf)	25	9	7	9	45:37	8	34
8.	SG HD-Kirchheim	25	9	6	10	39:35	4	33
9.	SV 98 Schwetzingen	25	8	7	10	42:47	-5	31
10.	FC Zuzenhausen	25	8	6	11	30:41	-11	30
11.	FC Olympia Kirrlach (Auf)	25	8	6	11	22:36	-14	30
12.	TuS Biflingen	25	8	5	12	38:39	-1	29
13.	SpVgg. Neckarelz (Ab)	25	6	6	13	35:48	-13	24
14.	<b>ASV Durlach</b>	<b>25</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>35:537</b>	<b>-18</b>	<b>24</b>
15.	FC Español Karlsruhe (Auf)	25	5	6	14	26:56	-30	21
16.	VfR Gommersdorf (Auf)	25	2	8	15	22:53	-31	14

**AUFSTIEG:** Der Meister steigt direkt in die Amateuroberliga BW auf. Der Vizemeister ermittelt in Aufstiegs-spielen gegen die Vizemeister der Verbandsligen Südbaden und Württemberg einen weiteren Aufsteiger.

**ABSTIEG:** Drei Vereine steigen direkt ab. Der Viertletzte spielt in Relegationsspielen gegen die Vizemeister der Landesligen Mittelbaden, Rhein-Neckar und Odenwald um einen weiteren Platz in der Verbandsliga.

# CRAMER-Reisen

[www.cramer.reisen.de](http://www.cramer.reisen.de)

Vereinsausflüge, Schulausflüge, Gruppenreisen im In- und Ausland, Vermittlung von Lokalen, Führungen, Besichtigungen, Übernachtungen, Schiffsrundfahrten und vieles mehr.

**Cramer-Reisen**

Tiengener Straße 20

76227 Karlsruhe

Telefon **0721-43707**



Rundum gesund Apotheken

Ihre Apotheken rund um Karlsruhe



**WERDEN SIE MIT IHREM  
VEREIN RUNDUM  
GESUND APOTHEKEN  
VEREINSMEISTER!**

**Mit jedem Einkauf in einer der Rundum gesund Apotheken unterstützen Sie einen Verein Ihrer Wahl.**

Sie nennen uns einfach Ihren gewünschten Verein, für den wir dann ein Bonuspunkte-Sammelkonto einrichten. Dieser erhält von den Rundum gesund Apotheken am Jahresende eine Gewinnzahlung je nach Platzierung, die sich nach der Gesamtzahl der von allen teilnehmenden Kunden für diesen Verein gesammelten Bonuspunkte richtet.

Um so mehr Kunden für Ihren Verein sammeln, um so größer ist die Chance Ihres Vereins auf einen Gewinn. Motivieren Sie also andere Mitglieder, auch bei der Rundum gesund Vereinsmeisterschaft mitzumachen!

Ihre gesammelten Bonuspunkte, die Sie für alle Einkäufe\* in den Rundum gesund Apotheken erhalten, bleiben Ihnen selbstverständlich erhalten.

**Das sind die Rundum gesund Apotheken Vereinsmeister Gewinne für Ihren Verein:**

- 1. Platz: 300,- Euro in Bar für Ihren Verein**
- 2. Platz: 200,- Euro in Bar für Ihren Verein**
- 3. Platz: 100,- Euro in Bar für Ihren Verein**

**Die Rundum gesund Apotheken Vereinsmeister Teilnahmebedingungen:**

- Voraussetzung zur Teilnahme ist der Besitz einer Rundum gesund Apotheken Kundenkarte.
- Mitmachen können alle Vereine, auch nicht eingetragene, wie z.B. Kindergärten, Schule, Interessensgemeinschaften (Selbsthilfegruppen) oder Clubs.
- Vereine mit politischem Hintergrund sind von der Teilnahme ausgeschlossen.
- Es entscheidet die Gesamtpunktzahl aller für den jeweiligen Verein gesammelten Bonuspunkte aller teilnehmenden Kunden am 31.12. eines Kalenderjahres.
- Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

\* außer Rezeptgebühren und verschreibungspflichtigen Arzneimitteln



**Restaurant Golden Goal**  
am ASV Durlach

**Dienstag Ruhetag    Telefon: 0721-46449714**

**Friseur Kiemle**  
Ochsendorferstraße 10, KA-Durlach  
Telefon 0721 44931, www.friseur-kiemle.de

**KÉRASTASE PARIS**    hair. style. **PAUL MITCHELL**

## ZWICK, HANKE & HARTMANN

PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT  
WIRTSCHAFTSPRÜFER • STEUERBERATER • RECHTSANWALT

Wir beraten Sie persönlich in rechtlichen, wirtschaftlichen und steuerlichen Angelegenheiten.

**Unsere Schwerpunkte:**

**Steuerberatung**

- Steueroptimierung
- Buchführung und Jahresabschlüsse
- Erstellung von betrieblichen und privaten Steuererklärungen
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Existenzgründung
- Rentenbesteuerung

**Rechtsberatung**

- Gestaltungsberatung bei Unternehmensgründungen und Umstrukturierungen
- Erbrechtliche Beratung
- Unternehmensnachfolge
- Vertragsgestaltung
- Testamentsvollstreckung und Nachlassverwaltung

Rufen Sie uns an – wir freuen uns auf Sie.

**PETER HANKE**  
Dipl.-Finanzwirt (FH)  
Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

Pforzheimer Str. 15  
76227 Karlsruhe  
www.Zwick-Hanke-Hartmann.de

**UTE HARTMANN**  
Steuerberaterin • Rechtsanwältin

Tel: (0721) 94 32 30  
Fax: (0721) 40 56 29  
E-Mail: info@Zwick-Hanke-Hartmann.de

*Original*      *Langos*

# Lango-Länge

seit 1978

**Individuelle Bäder**    Planung & Ausführung

- ein Ansprechpartner
- ein Angebot und eine Gesamtrechnung
- komplette Planung und Ausführung
- keine Koordinierungsprobleme mit anderen Gewerken
- schnell, pünktlich und zuverlässig

Gas      Wasser      Sanitär

**TISCHENDORF**  
Westmarkstraße 75 ■ 76227 Karlsruhe  
Tel: (0721) 40 65 56 ■ Fax: (0721) 49 59 99

## Faszination Teppichboden

Sie lieben einen kuscheligen Boden unter den Füßen? Dann brauchen Sie Teppichboden! Aber welchen? Unsere neue INKU-Teppichboden-Kollektion »OPAL« umfasst so viele Farben und Qualitäten, dass die Auswahl besonders schwer fällt. Er ist z.B. rutschhemmend, Trittschall dämmend, fußwarm, weich und Staub bindend und damit sogar für Allergiker bestens geeignet.

Fragen Sie danach, Sie werden begeistert sein!

**INKU**    Wir machen's!  
FACHBERATER

**Gardinen  
Tapeten  
Teppiche  
Malerfachbetrieb**

**HAURY**  
Moderne Bau- und Raumgestaltung

**JÜRGEN HAURY**  
Augustenburgstraße 32  
76229 Karlsruhe (Grötzingen)  
Tel. (0721) 46 88 43 + 46 05 53

### SpVgg Durlach-Aue



Die Spielvereinigung hat leider kein aktuelles Mannschaftsbild zur Verfügung, hat uns aber dankenswerterweise andere Bilder zukommen lassen. Unser Lokalrivale aus dem Oberwaldstadion spielt mit einer recht jungen Mannschaft eine sehr gute Rolle in der Verbandsligasaison 17/18. Momentan (Stand 1.5.2018) belegt das Team von Trainer Patric Gondorf Tabellenplatz 6 mit 37 Punkten – satte 13 Punkte mehr als der ASV! Mitverantwortlich für die gute Platzierung ist sicherlich der im Turmbergstadion nicht unbekannt Keeper Mikel Schuster (siehe Bild!), der im Januar 2018 bei der SpVgg. angeheuert hat. Das Hinspiel verlor der ASV im Oberwaldstadion ganz unglücklich mit 0 : 2 (u. a. verschoss man beim Stand von 0 : 1 in der Nachspielzeit einen Handelfmeter!).

Text: Jürgen Hildenbrand



# Unsere Premiumsponsoren präsentieren den ASV Durlach



Hier wird Wohnen  
zum Heimspiel.



**Stehend von links:** Christina (Betreuerin), Peter Schaible (Betreuer), Nico Zimmermann, Edmond Osmanaj, Patrick Berecko, Patrick Fetzer, Michael Gärtner, Luca Sickinger, Reinhard Schenker, Philipp Engert, Frank Hettrich (Trainer), Joachim Zimmermann (sportlicher Leiter)  
**Sitzend von links:** Rudy Vargas-Müller, Nick Johann, Nicolas Wanitzek, Dennis Hofmann, Kristjan Petric, Dario Pavkovic, Burak Gülmez, Mahmut Cosgun



Unsere Öffnungszeiten  
Täglich ab 17:00 Uhr



Cocina española  
**Pablo's**  
Tapas vinos cervezas

Pablo's (ehemalige Funzel)  
Ochsendorferstr. 17  
76227 Karlsruhe-Durlach  
Tel. 0721 - 7907451

Wir wünschen dem ASV Durlach  
viel Erfolg in der neuen Saison!



Offsetdruck · Digitaldruck  
Lettershop · Mediendienstleistungen



**miersch-media**

Pforzheimer Straße 33 · 76227 Karlsruhe (Durlach)  
Fon (0721) 42576 · Fax (0721) 43689  
info@miersch-media.de · www.miersch-media.de



.... die Kunst Speisen zu geniessen

La Dolce Vita  
Am Zwinger 3  
76227 Karlsruhe  
Telefon: 0721 493333

**tipico**

SPORTWETTEN

**JEDES SPIEL  
EIN ENDSPIEL!**

**Über 10x in Ihrer Nähe!**

6x Karlsruhe, 1x Ettlingen, 1x Bruchsaal  
1x Wörth a. Rhein, 1x Malsch, 1x Bretten ...

Teilnahme unter 18 Jahren nicht erlaubt. Glücksspiel kann süchtig machen.  
Kostenlose Suchtberatungshotline: 0800 084 74 26, Mo. - Sa. von 6:00 - 22:00 Uhr.

Stellenanzeigen bis zu  
**60%** günstiger

**JOBSADVISION.de**  
Fachagentur für Personalanzeigen

Mit JOBSADVISION erreichen Sie mehr!

Finden Sie die besten Bewerber für Ihr Unternehmen!

Wir übernehmen für Sie die komplette Abwicklung. Von der Erstellung Ihrer Stellenanzeigen in Ihrem Firmen-Layout, über die Buchung der Jobbörsen, dem Reporting über Schaltzeiten und Zugriffe bis hin zur Abrechnung der einzelnen Börsen. Und das zu günstigen Paketpreisen!

JOBSADVISION  
Checkpoint HRnetworks GmbH  
Melanchthonstraße 23  
75015 Bretten  
Telefon: 07252 / 580 787 0  
Telefon: 07252 / 580 581  
www.jobsadvision.de  
info@jobsadvision.de

## Anzeigen-Paket Region Karlsruhe

Inkl. kostenloser Refreshs (Aktualisierung des Onlinedatums)

Fokus: alle Branchen  
individuell gestaltbare Design-Anzeige nach Ihren Vorgaben/CI (careerjobs.de Fließtextanzeige mit Firmenlogo)

enthaltene Jobbörsen:

stellenanzeigen.de + Retargeting\* + SmartReach 2.0\* inkl. Badische Neueste Nachrichten, Südkurier, Mittelbadische Presse, Pfälzischer Merkur

jobscout24.de + jobs.de + careerbuilder.de

yourfirm.de + Jobs per Mail

xing.de (maximal 100 Bewerberaufrufe)

jobkurier.de + Firmenprofil\* (auf Wunsch) + indeed.com (on demand)

regio-jobanzeiger.de (Karlsruher-Jobanzeiger, Pfälzer-Jobanzeiger, Schwarzwälder-Jobanzeiger, Heilbronner-Jobanzeiger, Mannheimer-Jobanzeiger)

careerjobs.de

berufsnetzwerk.de

Laufzeit 4 Wochen, Paketwert (UVP): ca. 4.500,- €

Sonder-Paketpreis: **1.295,- €**

zzgl. MwSt., nur einmal buchbar, nicht AE fähig

\*Retargeting: Platzierung Ihrer Stellenanzeige in Verfolger-Pop-up-Bannern auf namhaften Seiten wie bspw. spiegel.de, bild.de, gmx.de, sueddeutsche.de  
SmartReach 2.0: intelligente Bewerberberücksichtigung während der Laufzeit durch Replatzierung Ihrer Anzeige auf die erste Seite der Ergebnislisten (intelligenter Refresh)  
jobkurier.de Firmenprofil: Gestaltung und Veröffentlichung Ihres Firmenprofils nach Korrekturabzug in einer exklusiven Rubrik auf jobkurier.de



### JOBSADVISION - FACHAGENTUR FÜR PERSONALANZEIGEN

Als Personalverantwortliche/r suchen Sie nach Möglichkeiten Ihr Unternehmen bestmöglich auf dem Arbeitsmarkt zu positionieren, um die passenden Mitarbeiter für Ihr Unternehmen zu gewinnen. Dabei stellt sich Ihnen die Frage, wie Sie das am besten erreichen können? Bei weit über 500 Jobbörsen kann man da schnell den Überblick verlieren. Welche Jobbörse eignet sich für was? Welche Kosten entstehen? Wie und wo kann ich buchen?

Bei dem Versuch sich im Jobbörsen-Dschungel zurechtzufinden, vergeuden Sie wertvolle Zeit, die Sie für Ihre eigentliche Arbeit sinnvoller nutzen könnten. Als Fachagentur für Personalanzeigen wissen wir genau, wo sich die passenden Bewerber für Ihre offenen Stellen finden lassen und schalten Ihre Stellenanzeigen gezielt in den entsprechenden Online-Medien. Dabei profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung im Bereich Personalwerbung und unseren günstigen Einkaufspreisen. Sie erzielen einen enormen Preisvorteil im Vergleich zu Buchungen, die Sie selbst bei den Stellenmärkten veranlassen.

JOBSADVISION übernimmt für Sie die komplette Auftragsabwicklung. Wir sind Ihr einziger Ansprechpartner, egal bei wie vielen Stellenmärkten wir Ihre Anzeige veröffentlichen. JOBSADVISION übernimmt die professionelle Gestaltung Ihrer Stellenanzeigen nach Ihren Vorgaben und die Rubrizierung Ihrer Anzeigen für ein optimales Suchergebnis. Wir buchen Ihre Anzeigenschaltungen bei allen gewählten Jobbörsen und überwachen für Sie die Veröffentlichung.

#### UNKOMPLIZIERT - SCHNELL - PROFESSIONELL

Wir arbeiten mit allen gängigen Stellenmärkten zusammen. Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung im Online-Anzeigengeschäft und unseren günstigen Einkaufspreisen. Unsere Anzeigenpakete sind bedarfsgerecht für verschiedene Bereiche optimiert und garantieren eine sehr hohe Reichweite. Gerne stellen wir Ihnen auch ein individuelles Anzeigenpaket nach Ihren Wünschen zusammen.

#### FÜR JEDEN BEDARF DIE RICHTIGE BUCHUNGSMÖGLICHKEIT.

Zusätzlich zu unseren Paketen, die wir bereits für verschiedene Zielgruppen optimiert haben (Ingenieure, Vertrieb, IT und Telekommunikation, Medizin, etc.), bieten wir Ihnen selbstverständlich auch die Einzelbuchung Ihrer Wunsch-Jobbörsen an.

#### Checkpoint HRnetworks GmbH

Melanchthonstraße 23  
75015 Bretten  
Tel.: 07252 5807870  
info@jobsadvision.de  
www.jobsadvision.de

Mein Verein - der ASV Durlach!



**La Villetta**  
 Restaurant | Restaurantgarten  
 Hauptbahnstraße 1  
 direkt neben Bahnhof Durlach  
 Ka - Durlach  
 mehr Info unter  
 0721 | 46471234  
 Warme Küche  
 von 11.30 - 23.00  
 Kein Ruhetag

VINOBAR  
 RISTORANTE  
**La Villetta**  
 CUCINA MEDITERRANEA

Mittagstisch ab € 7.50  
 Schönes Ambiente inclusive  
 Mediterraner Restaurantgarten

www.la-villetta.info

Schnitzel- & Steakhaus Biergarten • Partyservice

Alte Durlacher Brauerei

Preiswerter Mittagstisch!

**Das Schnitzel- & Steakhaus in Durlach**

Vom Angussteak bis zum Argentinischen Steak

Leckere Schnitzel klassisch zubereitet

Di. - So. 11 - 14 Uhr • 17.30 - 24 Uhr  
 Mo. Ruhetag

Ochsentorstraße 18 • Durlach  
 Tel. 0721 41308 • alte-durlacher-brauerei.de

**Süßes Paradies**

Übernahme von Festplatzveranstaltungen aller Art.  
 Benötigen Sie Süßwaren, Kinderkarussell oder sonstige Vergnügungsgeschäfte für Ihre Veranstaltung:  
 Bitte an folgende Mail-Adresse:  
 fetscherroland@t-online.de oder  
 Mobil-Nr. 01634050250

Roland Fetscher  
 Kornblumenstraße 17  
 76287 Rheinstetten  
 Telefon: 07242-7736  
 mobil: 0163 40 50 250

**BAGHIRA**  
 DIENSTLEISTUNGSNETZWERK  
*einfach menschlich!*

- AMBULANT
- STATIONÄR
- BETREUTES WOHNEN
- HAUSWIRTSCHAFT
- WÄSCHEVERSORGUNG
- ESSEN AUF RÄDERN
- HAUSMEISTERSERVICE
- UND VIELES MEHR...

Alles aus einer Hand unter:  
 (0721) 944 900

BAGHIRA DIENSTLEISTUNGSNETZWERK  
 BLUMENTORSTRASSE 18-20  
 76227 KARLSRUHE • DURLACH  
 INFO@BAGHIRA.CO / WWW.BAGHIRA.CO

Die Renaissance des unfiltrierten Bieres: der Vogelbräu!

1. Lokaltätenbrauerei in Karlsruhe, Ettlingen und Durlach  
 Vor Ihren Augen brauen wir in den Lokalen unsere Bierspezialitäten.  
 Das unfiltrierte Original!  
 Cremiger Schaum, goldtrüb, vollmundig, mit feinhäutiger Note  
 Badische Küche  
 Von der backofenwarmen Brezel, über feine Snacks zu deftigen Leibgerichten  
 Lust auf Biergarten!  
 Hab' Sonne im Herzen und ein Unfiltriertes im Glas  
 in Badens schönsten Naherholungsgebieten

2 x in Baden:  
 Karlsruhe, Kapellenstr. 38, Tel. 07 21/37 75 71  
 Ettlingen, Rheinstr. 4, Tel. 0 724 356 17 20  
 Durlach, Ochsentorstr. 18, Tel. 07 21/91 96 80  
 Internet: www.vogelbraeu.de

Das unfiltrierte Original!

DER VOGEL

**bergles**  
 apotheke

**Immobilien - Joachim Kuppinger**

Bauträger  
 und  
 Projektentwicklung

**VOLKSBANK**  
 KARLSRUHE

Die Bank unserer Stadt.

**Betonbohr Karlsruhe**

BBK GmbH&CoKG  
 Wachhausstraße 47  
 76227 Karlsruhe

Tel. (07 21) 4 61 58  
 Fax (07 21) 46 29 95  
 e-mail: info@Betonbohr-Karlsruhe.de  
 Internet: www.Betonbohr-Karlsruhe.de

Bearbeiten von Beton mit Diamantwerkzeugen  
 Betonbohren • Betonsägen • Seilsägen

# 1:0 für Ihren Verein

**Wir unterstützen Ihren Verein mit günstigen Preisen !!!**

- z.B.**
- **50 Stadionhefte**
  - **24 Seiten**
  - **Umschlag 4/4-farbig**
  - **Inhalt 1/1 Schwarz**
  - **Versandfertig binnen 2 Werktagen**

**ab 59.- Euro**

**Fordern Sie Ihr individuelles Angebot an.**

# SchwageDruck

**Kutschenweg 2 • 76287 Rheinstetten**

**Fon 0721.51212 • Fax 0721.51177**

**info@schwagedruck.de • www.schwagedruck.de**



## Der Bruddler



Wie jedes Jahr um diese Zeit hat der Bruddler ein Problem.

Eigentlich hat der Bruddler das ganze Jahr über Probleme, was diese Seite anbetrifft. Er muss nämlich jedes Wort sorgfältig abwägen, ob sich irgendwer getroffen, irgendwer in seiner Ehre gekränkt, irgendwer falsch verstanden, irgendwer ans Scheinbein getreten und so weiter fühlt. Ihr glaubt nämlich gar nicht, wie empfindlich erstens Männer, zweitens Fußballer und drittens ASV'ler sein können. Kommt alles drei zusammen, tritt für den Bruddler der Supergau ein: Jedes vermeintlich falsche Wort könnte das Ende jahrelanger Freundschaften bedeuten, jedes falsch gesetzte Komma eine wochenlange Beziehungskrise nach sich ziehen.....

Gut, der Bruddler hat jetzt ein klein wenig übertrieben - aber ganz daneben liegt er nicht. Ganz daneben könnte er jedoch immer in seinem abschließenden Fazit einer jeden Saison liegen, welches traditionell im letzten Heft ansteht. Wenn der Bruddler diese Zeilen zu Papier bringt, steht nämlich keineswegs fest, wie die Saison für den ASV ausgeht. Es ist Anfang Mai, der ASV ist als 14. auf einem Abstiegsplatz, aber nicht abgeschlagen und es stehen noch 6 Spiele aus. Was also tun?

Nun, der Bruddler möchte nichts falsch machen und bietet seiner sehr verehrten Leserschaft erstmals in der Geschichte dieses Stadionmagazins zwei Versionen an – also bitte das Heft aufbewahren und nach Saisonschluss einfach das Passende aussuchen!

### DER ASV IST ABGESTIEGEN!

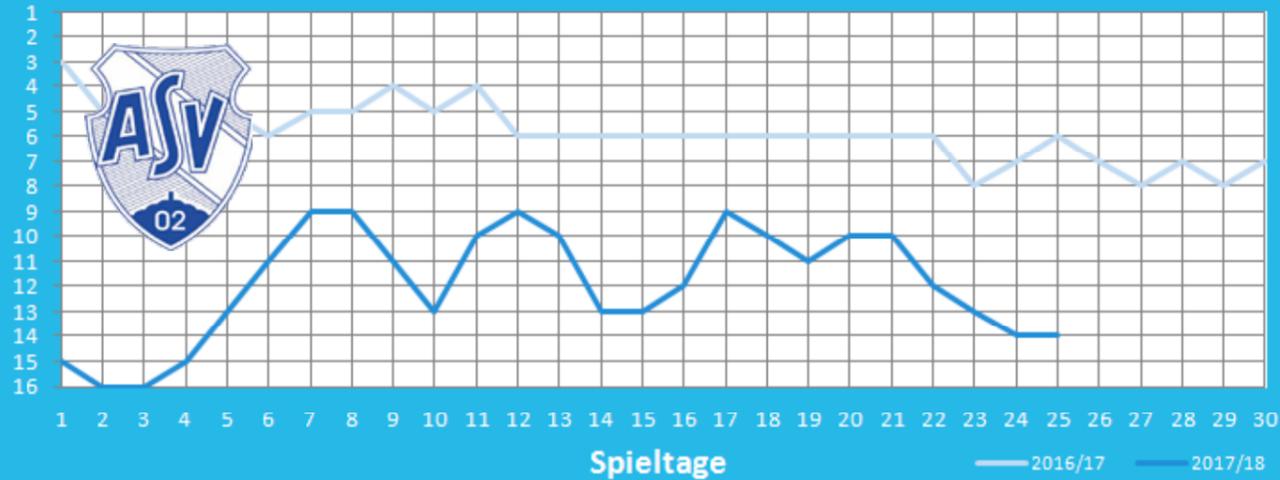
Ja, liebe Freunde, es ist bitter, aber wahr - Landesliga nächstes Jahr. Schöner Reim zwar, aber sportlich ein Unglück. Solltet ihr jetzt von Eurem Bruddler verlangen, die Gründe dafür aufzuzählen, wären unsere Inserenten mordsmäßig sauer. Und das vollkommen zu Recht, denn die Aufzählung der Pleiten, Pech und Pannen nicht nur auf, sondern auch außerhalb des grünen Rasens würde die 32 Seiten des Heftes komplett füllen und für die schönen Anzeigen wäre kein Platz mehr. Ganz viele unterschiedliche Faktoren führten zum bitteren Ende. Selbst der Sieg am vorletzten Spieltag gegen unsere Freunde von der Spielvereinigung aus dem Oberwaldstadion hat uns nicht mehr gerettet. Allerdings bietet die Landesliga auch unbedingt Chancen für einen Neustart! Wir haben das ja selbst erlebt in der Zeit nach dem Verbandsligaabstieg im Sommer 2013! Und alle Durlacher können wieder mit der Stadtbahn zu den Auswärtsspielen fahren - wenn sie denn fährt.....

### DER ASV IST NICHT ABGESTIEGEN!

Ja, liebe Freunde, kaum zu glauben, aber wahr – weiterhin Verbandsliga nächstes Jahr. Mit freundlicher Unterstützung des Fußballgotts haben Frank Hettrich und seine Truppe das aufgrund der, nun ja, „suboptimalen“ Rahmenbedingungen (deren Aufzählung erneut unsere Inserenten verärgern dürfte - siehe oben) eigentlich Unmögliche geschafft. Ganz entscheidend für den Klassenerhalt war der Sieg am vorletzten Spieltag gegen unsere Freunde von der Spielvereinigung aus dem Oberwaldstadion. Jetzt gilt es, die richtigen Weichen zu stellen, damit sich der Verein stabilisiert und in eine sorgenfreiere Zukunft geführt wird. Wobei Zukunft natürlich auch Untere Hub bedeutet. Und beim Tempo, das die Stadt bei ihren Bauvorhaben vorlegt, kann dort unten sicher um das Jahr 2050 herum der erste Ball rollen. Gespannt darf man sein, in welcher Liga der ASV dann kickt.....

Eine schöne Sommerpause wünscht Euch allen Euer Bruddler. Und nicht aufregen, sollte Deutschland in der 90. Minute des WM-Finales in Moskau beim Stand von 0 : 0 einen Elfer gegen sich kriegen - per Videobeweis: Angeblich ist der doch für die GANZE Fußballwelt ein Segen. Meinen zumindest Gianni Infantino, Reinhard Grindel, Ronny Zimmermann und noch ein paar Verirrte.....

## Platzierungen Saison 2017/18



sicher & komfortabel  
**Airport-Car-Wadler**

Dialyse und Krankenfahrten  
Personenbeförderung  
Shuttleservice

Telefon: 07202 - 40 99 48 7  
Mobil: 0175 - 43 46 43 0  
E-Mail: m.preiss@airport-car.de  
Web: www.airport-car.de

## Schlüsseldienst Aba

stets in Ihrer Nähe ...

Schließanlagen  
Sicherheitsschlösser  
Einbruchbeseitigung & Einbruchschutz  
Sicherheitsberatung  
Türöffnungen & Schlüsselkopien

Kelterstraße 1  
76227 Karlsruhe-Durlach  
Tel. 0721-41960  
E-Mail: info@schluessel-aba.de  
www.schluessel-aba.de

**24** Stunden  
Notdienst



# Nur das Beste für Ihre Gäste.



## Partyservice-Schmid

– Partner des ASV-Durlach –



0721/35 005-10  
partyservice-schmid.de

Jeden Tag ...  
...mit Herz dabei!



**Bäckerei Nussbaumer GmbH & Co. KG**  
Pforzheimerstr. 77 \* 76337 Waldbronn-Reichenbach

GLASEREI  
FENSTERBAU

**SAND**



BERATUNG



PLANUNG



REPARATUR

- FENSTER
- HAUSTÜREN
- GLASARBEITEN
- FENSTERREPARATUR
- DENKMALPFLEGE
- EINBRUCHSCHUTZ

Glaserei Sand & Co. GmbH  
Blotterstr. 11  
76227 Karlsruhe  
Tel.: 0721 /94 00 150  
Fax: 0721 /40 63 29  
info@sand-glas.de  
www.sand-glas.de

WO LEISTUNGEN VERGLEICHBAR SCHEINEN,  
MACHEN WERTE DEN UNTERSCHIED



**S.I.B.**  
**BAU GmbH**

- Hoch- und Tiefbau
- Stahlbetonarbeiten
- Altbausanierungen

Piero Scanu  
Geschäftsführender  
Gesellschafter

Oberwaldstraße 52  
76227 Karlsruhe  
Tel. 07 21. 4 40 61  
Fax 07 21. 4 49 23

Innsbrucker Straße 33  
72074 Heilbronn

# ASV-Geburtstage

Mai, Juni 2018



Ruhrmann Stefan	04.05.
Schwemle Martin	03.05.
Ziegler Tobias	03.05.
Cuntz Matthias	04.05.
Mayer Peter	10.05.
Zipper Horst	12.05.
Bodnar Alex	14.05.
Schmitt Dr. Günter	15.05.
Erdinc Idohan	16.05.
Gruber Dietmar	17.05.
Wieser Markus	18.05.
Witzel Holger	19.05.
Deler Goran	19.05.
Seidel Klaus	22.05.
Rupp Brigitte	22.05.
Sütterlin Uwe	23.05.
Müller Karlotta	23.05.
Kessler Wolfgang	25.05.
Laue Dieter	30.05.
Fischer Justin Niclas	30.05.

Völker Werner	03.06.
Hüsing Bertold	03.06.
Ayaz Ali Riza	04.06.
Belcar Fabian	05.06.
Vituschek Walter	05.06.
Ruckenbrod Benjamin	07.06.
Scavone Lorenzo	07.06.
Jäck Herbert	08.06.
Malischewsky Reinhold	09.06.
Renna Leonora	10.06.
Matteo Adrian	12.06.
Nobis Edo	12.06.
Jungmann Heinz	13.06.
Stöfken Rainer	14.06.
Nsoukpoe Michael	16.06.
Nees Dominik	17.06.
Bilzer Wolfgang	17.06.
Beintze Liljana	17.06.
Sauder Elfriede	18.06.
Leimbeck Philipp	20.06.
Dettweiler Emil	22.06.
Akidi Abdul	23.06.
Haag Marvin	23.06.
Hamaidia Elias	23.06.
Zamani Daniel	23.06.
Rempel Alexander	23.06.
Babic Tomislav	24.06.
Surmava Giorgi	28.06.
Leyerle Siegfried	30.06.
Gutheil Walter	30.06.

Der ASV Durlach  
wünscht allen  
ein gesundes und erfolgreiches  
neues Lebensjahr!



## VERTRAUEN IM TRAUERFALL

- Seit 1955 Ihr kompetenter Berater in allen Bestattungsfragen, seit 2011 unter dem Dach der Familie Griener
- Traditionelle und Alternative Bestattungen; Bestattungsvorsorge
- Große Sarg-, Bestattungswäsche- und Urnenauswahl in eigenen Ausstellungsräumen
- Eigener Abschiedsraum

Fordern Sie kostenfrei unsere neue Broschüre an.

**Kiefer**  
BESTATTUNGSSINSTITUT

Telefon (0721) 41837 • Tiengener Str. 4 • Fax (0721) 43294  
76227 Karlsruhe • www.beerdigungsinstitut-kiefer.de  
Geschäftsleitung: Brigitte und Michael Griener



**La Scala**  
Cafe • Bar • Lounge

**Mittagstisch ab 5,50 €**

- Frühstück wie in Italien
- Salate (ital.), Focaccia (warm)
- ital. Kuchenspezialitäten
- Happy Hour Do, Fr, Sa ab 20 Uhr Caipi, Mohito, Cuba Libre, Longdrinks 4 €, Shots 1,50 €
- Große Terrasse im Herzen von Durlach
- Loungebereich auch zum Mieten für festliche Anlässe

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Samstag ab 8 Uhr  
Sonntag ab 10 Uhr  
So bis Do bis Mitternacht  
Freitag und Samstag bis 1 Uhr  
Im Sommer längere Öffnungszeiten

Pfinztalstraße 22  
Tel. 0721 79188461  
info@soliluna-durlach.de  
www.soliluna-durlach.de

**meißburger**  
Präzision für Auge und Ohr

ZERTIFIKAT TÜV NORD

Zertifizierter Spezialist für Orthokeratologie

Kundenzufriedenheit

**TÜV SÜD**  
TÜV MS Standard

**Weil wir bei Qualität keine Kompromisse machen!**

Hans Meißburger GmbH  
Pfinztalstr. 38  
76227 Karlsruhe

[www.meissburger.de](http://www.meissburger.de)

**embe** – die natürliche Kosmetik-Linie



Entdecken Sie **embe** – die Natürliche.

Nur gesunde Haut kann schön sein!

M. BAUMANN-KOSMETIK  
in Ihrer Bergles-Apotheke

Ihr Apotheker  
Manfred Baumann

Werrenstraße 15 • Karlsruhe-Stupferich • Tel 0721. 9 47 36 20 • [www.bergles-apotheke.de](http://www.bergles-apotheke.de)

[karlsruhe.stadtmobil.de](http://karlsruhe.stadtmobil.de)

Tel. 0721 911 911 0

**stadtmobil**  
carsharing

**ÜBERALL IN UNSERER STADT**

Mobil sein ohne eigenes Auto, Kosten sparen und gleichzeitig auch die Umwelt entlasten – **stadtmobil**-CarSharing macht's möglich.

**stadtmobil**-CarSharing ist besonders umweltfreundlich in Kombination mit Bus und Bahn. Für Stammkunden des KVV (Jahreskartenbesitzer) gibt es günstige Schnupperangebote.

**Büro KARLSRUHE**  
Stadtmobil GmbH & Co. KG  
Ludwig-Wilhelm-Str. 15  
76131 Karlsruhe  
Tel. 0721 911911-0  
[karlsruhe.stadtmobil.de](http://karlsruhe.stadtmobil.de)

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 10:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch 10:00 - 19:00 Uhr

[f](#) [t](#) [You Tube](#)




**stadtmobil**  
carsharing

Der ASV im Internet:  
<http://www.asv-durlach02.de>

Vorstand		Impressum
<b>Erster Vorsitzender</b>	Robert Venzke	<b>Herausgeber:</b> Pro ASV e.V. - Förderverein des ASV Durlach 02 e.V.
<b>Zweiter Vorsitzender</b>	N.N.	(Für namentlich gekennzeichnete Beiträge ist der jeweilige Autor verantwortlich)
<b>Dritter Vorsitzender</b>	Robert Böringer	<b>Redaktion:</b> Jürgen Hildenbrand
<b>Schatzmeister</b>	Dietmar Gruber	<b>E-Mail:</b> <a href="mailto:juergen.reinhard.hildenbrand@gmail.com">juergen.reinhard.hildenbrand@gmail.com</a>
<b>Geschäftsführer</b>	Reinhard Rühle	<b>Layout:</b> Klaus Streibel
		<b>Fotoredaktion:</b> Stefan Theil
		<b>Druck:</b> Schwage-Druck. Rheinstetten, Tel. 0721/51212 <a href="http://www.schwagedruck.de">www.schwagedruck.de</a>

# Nr. 1

## Erneut beste Bank in Karlsruhe

www.volksbank-karlsruhe.de



Die Volksbank Karlsruhe ist erneut beste Bank vor Ort: Der City Contest des Wirtschafts-  
magazins Focus-Money als auch die Gesellschaft für Qualitätsprüfung mbH sehen das  
Karlsruher Traditionshaus und seine Beratungsleistungen wieder auf Platz 1.

Die Bank unserer Stadt.



**VOLKSBANK**  
**KARLSRUHE**